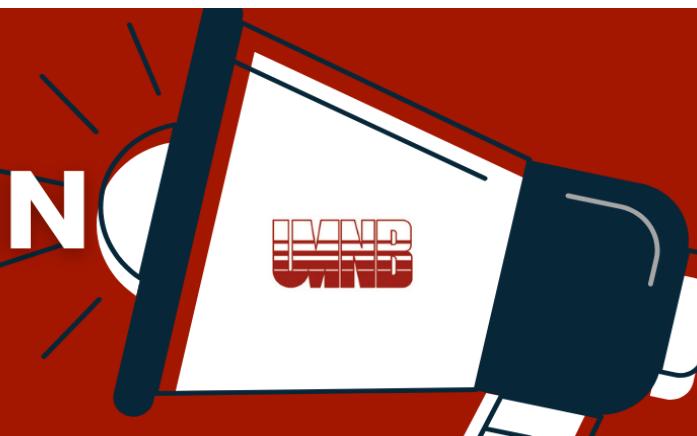


unite • connect • represent • inform

UMNB BULLETIN

unir • relier • défendre • informer



OFFICE REPORT

Happy Municipality Week New Brunswick! As we speed through the month of September, we have lots to share with you this week.



PHOTO: (Front) The Honourable Blaine Higgs, Premier of New Brunswick, (backrow) The Honourable Gary Crossman, Minister of Environment and Climate Change and Minister responsible for the Regional Development Corporation, Yvon Godin, President of the AFMNB and Mayor of Bertrand, Alex Scholten, President of the Union of Municipalities of NB and Councillor of New Maryland, Adam Lordon, President of the Cities of NB Association and Mayor of Miramichi, Dave Brown, President of the Association of Municipal Administrators of New Brunswick and Executive Director of Lamèque

Municipality Week: Sept 19-25

We are excited to celebrate the first Municipality week here in New Brunswick. Municipality week is a collaborative event supported by all NB Municipal Associations. Last week, all NB Municipal Associations met with Premier Higgs, where he signed the declaration for Municipality Week. The

RAPPORT DU BUREAU

Bonne Semaine des municipalités du Nouveau-Brunswick ! Alors que nous traversons rapidement le mois de septembre, nous avons beaucoup à partager avec vous cette semaine.



PHOTO (de gauche à droite) : Dave Brown, Président de l'Association des administrateurs du N.-B. et Directeur général de Lamèque, Adam Lordon, Président de l'Association des cités du N.-B. et Maire de Miramichi, L'honorable Blaine Higgs, Premier ministre du N.-B., Alex Scholten, président de l'Union des municipalités du NB et conseiller municipal de New Maryland and Councillor of New Maryland, et Yvon Godin, Président de l'AFMNB et Maire de Bertrand,

Semaine de la municipalité: 19-25 sept

Nous sommes ravis de célébrer la première Semaine de la municipalité ici au Nouveau-Brunswick. La Semaine de la municipalité est un événement de collaboration soutenu par toutes les associations municipales du Nouveau-Brunswick. La semaine dernière, toutes les associations

goal of this week is to recognize the important work and individuals who make our municipalities wonderful places.

Follow UMNB on social media for all of the activities taking place province wide. If you have an event happening this week, tag @municipalnb in your posts so we can highlight your community!

UMNB Annual Conference

We are three weeks away from welcoming municipal leaders and administrators to Fredericton for our 2022 Annual Conference and AGM. As we approach the conference, make sure to check out our [**conference schedule**](#) as well as keep an eye out this week on our website for a full list of our vendors for the Trade Show taking place the first evening of the Conference. Please note there was an error on the french translation of the schedule and that has been corrected.

As we quickly approach the conference, we still have a call out for Silent Auction Items for Saturday evening. These items can include tickets to an event, gifts from a local store or crafts from a local artisan. If your community would like to donate an item, please send a note to info@umnb.ca by October 1.

Our Conference is from October 7-9 at the Delta Fredericton. If you have not registered yet, do not worry you have until September 23 to submit your registration forms. To register please click [**HERE**](#).

municipales du Nouveau-Brunswick ont rencontré le premier ministre Higgs, qui a signé la déclaration de la Semaine des municipalités. Le but de cette semaine est de reconnaître le travail important et les personnes qui font de nos municipalités des endroits merveilleux.

Suivez l'UMNB sur les médias sociaux pour connaître toutes les activités qui se déroulent dans la province. Si vous organisez un événement cette semaine, marquez @municipalnb dans vos messages afin que nous puissions mettre en valeur votre communauté !

Programme de la conférence annuelle de l'UMNB

Nous sommes à trois semaines d'accueillir dirigeants et administrateurs municipaux à Fredericton pour notre Conférence annuelle et AGA 2022. À l'approche de la conférence, assurez-vous de consulter le [**calendrier de la conférence**](#) et gardez l'œil ouvert cette semaine sur notre site web pour obtenir la liste complète de nos fournisseurs pour le salon professionnel qui aura lieu le premier soir de la conférence. Veuillez noter qu'une erreur s'est glissée dans la traduction française du programme et qu'elle a été corrigée.

Alors que nous approchons rapidement de la conférence, nous avons encore un appel pour des articles de vente aux enchères silencieuses pour le samedi soir. Ces articles peuvent inclure des billets pour un événement, des cadeaux d'un magasin local ou de l'artisanat d'un artisan local. Si votre communauté souhaite faire don d'un article, veuillez envoyer une note à info@umnb.ca avant le 1er octobre.

Notre conférence aura lieu du 7 au 9 octobre à l'hôtel Delta Fredericton. Si vous n'êtes pas encore inscrit, ne vous inquiétez pas, vous avez jusqu'au 23

First meeting of the provincial policing steering committee

The Provincial Policing Steering Committee held its inaugural meeting last Wednesday and UMNB was represented by 1st Vice President Andrew Black and Executive Director Dan Murphy. While most of the meeting was spent establishing terms of reference for the committee, there was some important information shared with the committee members.

On policing and local government reform, we were told that policing standards and service delivery will not change during 2023 year. The rationale for this decision is to give new councils and entities the opportunity to establish themselves. The billing process will also remain the same for the upcoming year. Policing boundary changes are not anticipated until at least 2024 at the earliest.

The departments of Justice and Public Safety and Local Government will work together on a communication strategy to ensure that both new entities and the public will better understand the policing boundaries in new entities.

If you have any questions, please don't hesitate to contact dan at
dan.murphy@umnbc.ca

Infrastructure Meeting with Premier Higgs

Last Thursday UMNB, along with representatives from the other municipal associations met with Premier Blaine Higgs and Minister Gary Crossman to discuss the pressing infrastructure needs

septembre pour envoyer vos formulaires d'inscription. Pour vous inscrire, veuillez cliquer [ICI](#).

Première réunion du comité directeur provincial des services de police

Le comité directeur de la police provinciale a tenu sa réunion inaugurale mercredi dernier et l'UMNB était représentée par le 1er vice-président Andrew Black et le directeur exécutif Dan Murphy. Bien que la majeure partie de la réunion ait été consacrée à l'établissement du mandat du comité, des informations importantes ont été partagées avec les membres du comité.

En ce qui concerne la réforme de la police et du gouvernement local, on nous a dit que les normes de police et la prestation de services ne changeront pas au cours de l'année 2023. La raison de cette décision est de donner aux nouveaux conseils et entités la possibilité de s'établir. Le processus de facturation restera également le même pour l'année à venir. Les modifications des limites des services de police ne sont pas prévues avant 2024 au plus tôt.

Les ministères de la Justice et de la Sécurité publique et des Gouvernements locaux travailleront ensemble sur une stratégie de communication afin de s'assurer que les nouvelles entités et le public comprennent mieux les limites des services de police dans les nouvelles entités.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter dan à dan.murphy@umnbc.ca.

Réunion sur l'infrastructure avec le premier ministre Higgs

Jeudi dernier, UMNB, ainsi que des représentants des autres associations municipales, ont rencontré le premier ministre Blaine Higgs et le ministre Gary Crossman pour discuter des besoins

in our communities. We discussed the need to better inform municipalities on the progress of projects submitted through the infrastructure agreement and the challenges that inflation is posing to the success of critical municipal infrastructure. We were also told that the deadline for project consideration for this round of funding is Christmas '22. The provincial government also committed to matching the federal dollars in the agreement.

On inflation, it was suggested that if projects are coming in over budget and there is a natural place to stop you can de-scope and re-submit for consideration. We understand that GNB will respect the original agreement on percentages should you choose to re-submit.

We also requested that municipalities and their associations be better involved in the negotiations of the next Infrastructure agreement which we anticipate will begin later this year. The government expressed openness to this endeavour. A request has also been sent to Minister LeBlanc to begin this discussion as well.

The government requested two items asked from municipalities:

- 1) If you have a project that has been allocated, but is unable to go ahead due to costs, please let RDC know so they can re-profile that funding to another project.
- 2) What's missing from the current infrastructure agreement that should be included in the next?

urgents en matière d'infrastructure dans nos communautés. Nous avons discuté de la nécessité de mieux informer les municipalités sur l'avancement des projets soumis dans le cadre de l'entente sur l'infrastructure et des défis que l'inflation pose au succès des infrastructures municipales essentielles. On nous a également dit que la date limite pour l'examen des projets dans le cadre de cette ronde de financement est Noël 22. Le gouvernement provincial s'est également engagé à égaler les fonds fédéraux dans l'entente.

En ce qui concerne l'inflation, il a été suggéré que si les projets dépassent le budget et qu'il y a un endroit naturel pour s'arrêter, vous pouvez désenfouir et soumettre à nouveau votre projet pour considération. Nous comprenons que le GNB respectera l'accord original sur les pourcentages si vous choisissez de soumettre à nouveau votre projet.

Nous avons également demandé que les municipalités et leurs associations soient mieux impliquées dans les négociations de la prochaine entente sur l'infrastructure qui, selon nos prévisions, débutera plus tard cette année. Le gouvernement s'est montré ouvert à cette démarche. Une demande a également été envoyée au ministre LeBlanc pour entamer cette discussion également.

Le gouvernement a demandé deux éléments aux municipalités :

- 1) Si vous avez un projet qui a été alloué, mais qui ne peut aller de l'avant en raison des coûts, veuillez en informer la SDR afin qu'elle puisse réaffecter ce financement à un autre projet.
- 2) Que manque-t-il dans l'entente actuelle sur l'infrastructure qui devrait être inclus dans la prochaine ?

Prompt Payment Consultation Document

The Department of Transportation and Infrastructure understands that in prior consultations on the new Construction Remedies Act, construction industry participants identified the timeliness of payment as a problem in New Brunswick and suggested that legislative intervention, in the form of “prompt payment legislation”, is required to address this problem. Please see [HERE](#) in relation to prompt payment and adjudication legislation for the construction industry in New Brunswick.

Note that comments are to be received by [October 7, 2022](#).

[Statement of Public Interest \(SPI\) engagement session](#)

This past week SPI had an engagement session. Above you will find a link to the powerpoint presentation provided during the session.

Should you have any additional comments or questions regarding the draft SPIs, feel free to contact our SPI Working Group at SPI-DIP@gnb.ca on or before **Wed, September 21**.



WHAT: Atlantic Canada Flood Mapping Conference

WHERE: Halifax, NS, in person and virtual

WHEN: Wed. October 5th & Thurs. October 6th

Document consultatif sur les paiements rapides

Au ministère des Transports et de l'Infrastructure, nous avons appris lors de consultations menées sur la nouvelle Loi sur les recours dans le secteur de la construction que les acteurs de l'industrie de la construction étaient préoccupés par les délais de paiement au Nouveau-Brunswick et qu'ils ont proposé la mise en place d'un « régime de paiement rapide » pour régler ce problème. Veuillez voir [ICI](#) en ce qui concerne la législation sur le paiement rapide et l'adjudication pour l'industrie de la construction au Nouveau-Brunswick.

Veuillez noter que les commentaires doivent être reçus au plus tard le [7 octobre 2022](#).

[Séance d'engagement sur la déclaration d'intérêt public \(DIP\)](#)

La semaine dernière, SPI a organisé une séance de fiançailles. Vous trouverez ci-dessus un lien vers la présentation powerpoint fournie lors de la session.

Si vous avez d'autres commentaires ou questions concernant les projets d'IPS, n'hésitez pas à contacter notre groupe de travail IPS à SPI-DIP@gnb.ca au plus tard le **mercredi 21 septembre**.



Halifax, Nouvelle-Écosse
Les 5 et 6 octobre, 2022

Événement hybride : en personne et virtuelle

Inscrivez-vous pour le premier jour (5

Register for Day 1 (Oct. 5) here:

<https://www.eventbrite.ca/e/flood-mapping-conference-la-cartographie-des-inondations-tickets-384525996607>

Natural Resources Canada is partnering with CLIMAtlantic to host the first Atlantic Canada Flood Mapping Conference
<https://www.nrcan.gc.ca/science-and-data/science-and-research/natural-hazards/flood-mapping/24223>

<https://climatlantic.ca>

The Atlantic Canada Flood Mapping Conference aims to address some of the key challenges concerning flood hazard mapping methodologies applied in the Atlantic provinces. The event will host presentations from both flood mapping practitioners and flood map users followed by interactive discussions to facilitate knowledge sharing across academia, government, non-profit organizations, Indigenous communities, and consultants.

The targeted outcome is to bring more clarity for local stakeholders across the flood mapping framework, as well as to highlight best practices in the region.

Day 2 (Oct. 6)- Developing Flood Mapping Best Practices Workshop

Thursday, October 6th is a working session to identify and develop best practices for flood mapping. We are limiting the number of participants to ensure that day is successful, and intend on having a balanced representation from all jurisdictions, rights-holders and stakeholders.

*****Space is limited- 50 for in person and 15 online ****
We will notify you either before or by September 10th if your participation has been accepted.*

Express your interest for Day 2 here:
<https://forms.gle/Vrvi2KqTEJ5zWng46>

octobre) ici :

<https://www.eventbrite.ca/e/flood-mapping-conference-la-cartographie-des-inondations-tickets-384525996607>

La conférence sur la cartographie des inondations au Canada Atlantique vise à relever certains des principaux défis concernant les méthodologies de cartographie des risques d'inondation appliquées dans les provinces de l'Atlantique. L'événement accueillera des présentations de praticiens(ennes) et d'utilisateurs(trices) de la cartographie des inondations, suivies de discussions interactives pour faciliter le partage des connaissances entre les universités, les gouvernements, les organismes à but non-lucratif, les communautés autochtones et les consultants. Le résultat visé est d'apporter plus de clarté aux parties prenantes locales dans le cadre de la cartographie des zones inondables, ainsi que de mettre en évidence les meilleures pratiques dans la région.

<https://www.nrcan.gc.ca/science-et-donnees/science-et-recherche/dangers-naturels/cartographie-des-inondations/24228>

<https://climatlantic.ca/fr/>

Jour 2 (6 oct.)- Développement des meilleures pratiques en matière de cartographie des inondations atelier

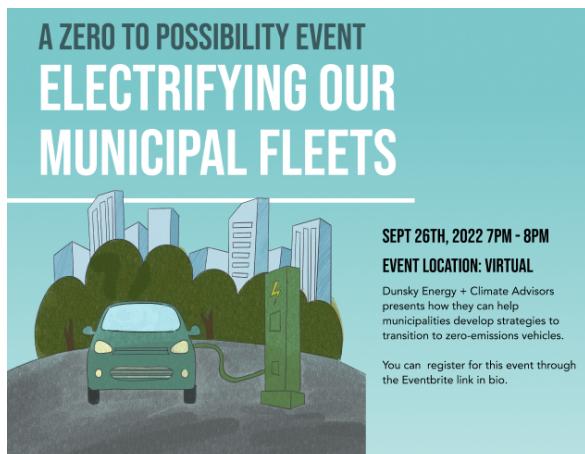
Le jeudi 6 octobre est une session de travail pour identifier et développer les meilleures pratiques pour la cartographie des inondations. Nous limitons le nombre de participants pour assurer le succès de cette journée, et nous avons l'intention d'avoir une représentation équilibrée de toutes les juridictions, des titulaires de droits et des parties prenantes.

*****Les places sont limitées - 50 pour les participants(tes) en personne et 15 en ligne. **** Nous vous contacterons avant le 10 septembre pour vous faire savoir si votre participation a été retenue.*

Exprimez votre intérêt pour la deuxième journée (6 octobre) ici :

Sept 20/ 20 sept

Please contact CLIMAtlantic with any questions (info@climatlantic.ca).



FREE WEBINAR: Electrifying our Municipal Fleets

Dunsky Energy + Climate Advisors presents how they can help organizations and municipalities in their zero-emission vehicle adoption by building a fleet electrification roadmap. This webinar presentation introduces a planning model for municipalities to transition their fleet to electric vehicles and accomplish their climate goals.

Topics included in this webinar presentation are:

- Introduction to Dunsky's E-Fleet Model
- Key steps in building a fleet electrification roadmap
- Key opportunities and barriers to overcome

Our keynote speaker, Maddy Ewing, is a consultant at Dunsky Energy + Climate Advisor. She uses her experience in the clean mobility sector to support clients through effective project management, technical and policy research, and stakeholder engagement. Maddy is a core member of Dunsky's Mobility practice and is responsible for leading the organization's fleet electrification service area.

<https://forms.gle/Vrvi2KqTEJ5zWng46>

Veuillez contacter CLIMAtlantic pour toute question (info@climatlantic.ca).

WEBINAR GRATUIT : Électrification de nos flottes municipales

Dunsky Energy + Climate Advisors présente comment ils peuvent aider les organisations et les municipalités dans leur adoption de véhicules à émission zéro en établissant une feuille de route pour l'électrification de leur flotte. Cette présentation en webinaire présente un modèle de planification permettant aux municipalités de faire passer leur flotte aux véhicules électriques et d'atteindre leurs objectifs climatiques.

Les sujets abordés dans cette présentation en webinaire sont :

- Introduction au modèle E-Fleet de Dunsky
- Étapes clés dans l'élaboration d'une feuille de route d'électrification de parc automobile
- Principales opportunités et barrières à surmonter

Notre conférencière principale, Maddy Ewing, est consultante chez Dunsky Energy + Climate Advisor. Elle utilise son expérience dans le secteur de la mobilité propre pour soutenir ses clients par une gestion de projet efficace, des recherches techniques et politiques et l'engagement des parties prenantes. Maddy est un membre essentiel de la pratique Mobilité de Dunsky et est responsable de la direction du secteur de service d'électrification des flottes de l'organisation.

Il s'agit d'un événement virtuel diffusé par la plateforme de communication ZOOM le 26 septembre (lundi) de 19 h à 20 h (HAA). Le lien ZOOM sera fourni aux participants inscrits le jour de l'événement ou avant.

This is a virtual event broadcasted through the ZOOM communication platform on September 26th (Monday) from 7 PM to 8 PM (ADT). ZOOM link will be provided to registered attendees on or before the event day.

This is a free event open to all. For inquiries, you may reach us at (506) 456-6001 or email us at rumlas@ecw.ngo

UMNB partnership with Canoe Benefits

UMNB has partnered with Canoe Benefits to offer our members access to better benefits for municipal employees.

The [Canoe Benefits Program](#) is facilitated through a partnership with People Corporation, one of the largest providers of group benefits, group retirement, and human resource services in Canada.

Leveraging the size of Canoe's membership and People Corporation's trusted position in the market, public and non-profit organizations are provided access to tailored, comprehensive coverage with long-term sustainable pricing. The program is unique in that it is managed directly through Canoe's close relationship with People Corporation, with specialty staff dedicated to supporting member organizations. Canoe and People Corporation partner with a variety of suppliers to assist members in the following areas:

- Group benefits programs
- Program audit / review
- Group saving and retirement
- Virtual counselling and mental health solutions
- Healthcare and wellness spending accounts

Il s'agit d'un événement gratuit et ouvert à tous. Pour toute demande de renseignements, vous pouvez nous joindre au (506) 456-6001 ou nous envoyer un courriel à rumlas@ecw.ngo.

Partenariat entre UMNB et Canoe Benefits

UMNB a établi un partenariat avec Canoe Benefits pour offrir à nos membres l'accès à de meilleurs avantages sociaux pour les employés municipaux.

Le programme Canoe Benefits est facilité par un partenariat avec People Corporation, l'un des plus importants fournisseurs d'avantages sociaux collectifs, de régimes de retraite collectifs et de services de ressources humaines au Canada.

Grâce à la taille de l'effectif de Canoë et à la position de confiance de People Corporation sur le marché, les organismes publics et sans but lucratif ont accès à une couverture complète et sur mesure à des prix viables à long terme. Le programme est unique en ce sens qu'il est géré directement par Canoë en étroite relation avec People Corporation, avec un personnel spécialisé qui se consacre au soutien des organisations membres. Canoë et People Corporation s'associent à divers fournisseurs pour aider les membres dans les domaines suivants :

- Programmes d'avantages sociaux collectifs
- Vérification/examen des programmes
- Epargne et retraite collectives
- Conseils virtuels et solutions de santé mentale

- Optional benefits
- Travel insurance (specialty coverage)
- Retirement and individual solutions
- High-cost drug funding navigation
- Preferred provider networks
- Human resource solutions (recruitment, career development, human resource consulting) and on-call subscription services
- Employee surveys, education, and communication

To schedule a meeting to discuss some areas for opportunity – including valuable information you can bring back to your team and use right away – please contact:

For more info, please contact
info@umnb.ca

- Comptes de dépenses de santé et de bien-être
- Avantages facultatifs
- Assurance voyage (couverture spécialisée)
- Retraite et solutions individuelles
- Navigation pour le financement des médicaments onéreux
- Réseaux de prestataires privilégiés
- Solutions en matière de ressources humaines (recrutement, développement de carrière, conseil en ressources humaines) et services d'abonnement sur appel
- Enquêtes auprès des employés, éducation et communication

Pour organiser une réunion afin de discuter de certaines opportunités - y compris des informations précieuses que vous pouvez rapporter à votre équipe et utiliser immédiatement - veuillez contacter :

Pour plus d'informations, veuillez contacter info@umnb.ca

NEWS

September 14: [Omicron-specific bivalent COVID-19 vaccine now available](#)

Appointments to receive a bivalent booster vaccine, protecting against the original strain and Omicron variant of COVID-19, will be available to eligible New Brunswickers this week.

Until now, only monovalent vaccines – protecting against just one strain of the virus – have been available in the province.

People in the following groups will be able to make appointments this week for a bivalent booster vaccine as long as five months have passed since their last dose or a COVID-19 infection:

- those 50 and older
- those 12-17 who are immunocompromised or have a high-risk medical condition
- those 18 and older who live in a First Nations community

Those living in a long-term care facility will be offered a bivalent booster, along with their influenza vaccine, starting in October.

September 16: [Expanded availability for monkeypox vaccines](#)

With greater availability of monkeypox vaccines, Public Health is encouraging the following group to get a vaccine: cisgender, transgender or two-spirit individuals who are 18 years of age and older and who also self-identify as belonging to the gay, bisexual or men-who-have-sex-with-men community

NOUVELLES

14 septembre: [Vaccin bivalent contre la COVID-19 adapté au variant Omicron maintenant disponible](#)

Les personnes admissibles pourront prendre rendez-vous cette semaine pour recevoir une dose de rappel d'un vaccin bivalent, qui protège contre la souche originale et le variant Omicron de la COVID-19.

Jusqu'à maintenant, seuls les vaccins monovalents – qui ne protègent que d'une seule souche du virus – étaient disponibles dans la province.

Les personnes qui font partie des groupes suivants pourront prendre rendez-vous cette semaine pour recevoir une dose de rappel d'un vaccin bivalent si cinq mois se sont écoulés depuis leur dernière dose ou depuis une infection à la COVID-19 :

- les personnes âgées de 50 ans et plus;
- les personnes âgées de 12 à 17 ans qui sont immunodéprimées ou atteintes d'une maladie à risque élevé; et
- les personnes âgées de 18 ans et plus qui vivent dans une communauté des Premières Nations.

Les personnes qui demeurent dans un établissement de soins de longue durée pourront recevoir une dose de rappel du vaccin bivalent avec leur vaccin antigrippal à compter du mois d'octobre.

16 septembre: [Élargissement de l'admissibilité au vaccin contre la variole simienne](#)

Compte tenu d'une disponibilité accrue des doses du vaccin contre la variole simienne, la Santé publique encourage le groupe suivant à se faire vacciner : les personnes cisgenres, transgenres ou bispirituelles qui sont âgées de 18 ans et

and who are or plan to become sexually active with more than one partner.

A second dose at a 28-day interval is recommended for those who are immunocompromised. The criteria may change as the situation evolves.

FUNDING

New funding for electric vehicle charging stations

Natural Resources Canada has launched a Request for Proposals under the [Zero Emission Vehicle Infrastructure Program](#). It targets electric vehicle charging and hydrogen refuelling infrastructure projects in public places, on-street, workplaces, multi-unit residential buildings and for vehicle fleets. This \$680 million initiative supports the deployment of a network of zero emission vehicle charging stations (Level 2 and higher) and hydrogen refuelling infrastructure.

Small Projects Stream of the Natural Infrastructure Fund (NIF) has now launched

NIF is a competitive, direct-delivery program under Infrastructure Canada delivered through grants and contributions to support increasing climate change resilience, mitigating carbon emissions, improving the environment, promoting people's access to nature, etc.

Municipalities, local governments, provinces or territories, public sector bodies, Indigenous organizations, not-for-profit, and for-profit organizations

plus et qui déclarent également appartenir à la communauté des hommes gais, bisexuels ou ayant des relations sexuelles avec des hommes, et qui sont sexuellement actives – ou qui prévoient l'être – avec plus d'un partenaire.

On recommande aux personnes immunodéprimées de recevoir une deuxième dose 28 jours après avoir reçu la première. Les critères pourraient changer selon l'évolution de la situation.

FINANCEMENT

Nouveau financement pour les bornes de recharge des véhicules électriques

Ressources naturelles Canada a lancé une demande de propositions dans le cadre du [Programme d'infrastructure pour les véhicules à émissions zéro](#). Il vise les projets d'infrastructure de recharge des véhicules électriques et de ravitaillement en hydrogène dans les lieux publics, sur la voie publique, les lieux de travail, les immeubles résidentiels à logements multiples et pour les parcs de véhicules. Cette initiative de 680 millions de dollars appuie le déploiement d'un réseau de bornes de recharge pour véhicules à émissions zéro (niveau 2 et plus) et d'une infrastructure de ravitaillement en hydrogène.

Le volet des petits projets du Fonds pour les infrastructures naturelles (FNI) est maintenant lancé.

Le FNI est un programme concurrentiel à prestation directe d'Infrastructure Canada, offert sous forme de subventions et de contributions, qui vise à accroître la résilience aux changements climatiques, à atténuer les émissions de carbone, à améliorer l'environnement, à promouvoir l'accès des gens à la nature, etc.

Les municipalités, les administrations locales, les provinces ou les territoires, les organismes du secteur public, les organisations autochtones, les

in partnership with other eligible applicants outside the private sector, can apply for up to one million dollars in federal funding to restore and enhance natural infrastructure like urban forests, street trees, wetlands, living dykes, bioswales, and naturalized coastal restoration. For more information, you can read the [News Release here](#) and the [application process here](#).

organismes sans but lucratif et les organismes à but lucratif, en partenariat avec d'autres demandeurs admissibles à l'extérieur du secteur privé, peuvent demander jusqu'à un million de dollars en financement fédéral pour restaurer et améliorer les infrastructures naturelles comme les forêts urbaines, les arbres de rue, les terres humides, les digues vivantes, les bioréductions et la restauration des côtes naturalisées. Pour plus d'informations, [vous pouvez lire le communiqué de presse ici](#) et le [processus de demande ici](#).



The Atlantic Salmon Conservation Foundation is excited to share that our [2023 Call for Proposals](#) is open for applications.

Annually, the ASCF grants funding to community and partner-led conservation and scientific research projects across 5 provinces: Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, and Newfoundland and Labrador. Municipalities, among others, are eligible to apply for this funding to support wild Atlantic Salmon conservation efforts in your area.



La Fondation pour la conservation du saumon atlantique est heureuse de vous aviser que son Appel de propositions pour [2023 est maintenant lancé](#).

Tous les ans, la FCSA octroie des subventions pour des projets de conservation communautaires et des projets dirigés par des partenaires ainsi que pour des projets de recherche scientifique dans 5 provinces : Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador. Les municipalités entre autres peuvent maintenant soumettre des propositions afin d'appuyer les efforts de conservation du saumon sauvage de l'Atlantique dans leur région.

COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

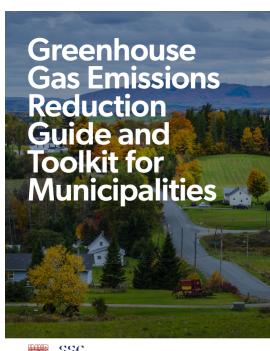
WORKSAFE NB:

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

RESOURCES



GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

[Visit our website to download the guide!](#)
Recreation NB Policy Template: [Gender Equity in the Allocation of Public Recreation](#)

[Spaces](#) for municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.



The knowledge gaps and research needs most pressing to advance climate change adaptation in Atlantic Canada include:

- Better understanding and addressing viewpoints of Indigenous communities;
- Developing monitoring and evaluation tools;
- Strengthening research on effective communication methods;
- Policy planning and adaptation budgeting; and
- Increasing understanding of how to approach relocation resulting from climate impacts

CANADA IN A CHANGING CLIMATE: REGIONAL PERSPECTIVES REPORT
ATLANTIC PROVINCES CHAPTER

RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

RESSOURCES

GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

[Visitez notre site web pour télécharger le guide !](#)

Modèle de politique de Récréation NB sur [L'équité entre les sexes dans l'attribution des espaces récréatifs publics](#) pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.



Les lacunes dans les connaissances et les besoins de recherche les plus pressants pour faire progresser l'adaptation aux changements climatiques au Canada atlantique sont les suivantes :

- Une meilleure compréhension et prise en compte des points de vue des communautés autochtones ;
- Élaborer des outils de suivi et d'évaluation ;
- Renforcer la recherche sur les méthodes de communication efficaces ;
- Planifier les politiques et budgétiser l'adaptation
- Améliorer la compréhension de la manière d'aborder la réinstallation.

LE CANADA DANS UN CLIMAT EN CHANGEMENT: LE RAPPORT SUR LES PERSPECTIVES RÉGIONALES
CHAPITRE 1 • PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

ICLEI Canada: [Canada in a Changing Climate: Regional Perspectives Report](#)
Chapter 1: [Atlantic Provinces](#)

Other resources can be found via our website's resource portal.

EXTERNAL EVENTS

FREE WEBINAR: How Hackers Hack
Cyber security is not a one-size-fits-all approach, but everyone needs to ensure they are protected against and prepared for a cyber attack. Learn about the latest trends in cyber security in this informative webinar.

Last year, over 700 million ransomware attacks occurred. This year is shaping up to be even worse. As these attacks are getting more frequent, they are also getting more complex: they include data infiltration, extortion, as well as the traditional "system shutdown."

Receiving up-to-date, cutting-edge, training and information to protect your entity, your staff, and your community is more important than ever.

Join us alongside cyber-breach expert, Frank Fazio of CySat Security for this on-line session that will provide insight on the techniques hackers are using, and more importantly, what you can do to prevent a system breach. As a regular IPE guest educator, Frank provides excellent advice and guidance that is relevant and makes sense for you and your staff. Recently returned from the 2022 DEF CON Hacker Conference, Frank will share all-new stories and examples of how hackers are compromising systems by hacking QR codes, PayPal, Wi-Fi, password managers and more. Frank's knowledge and expertise will help you learn to halt hackers in their tracks!

ICLEI Canada : [Le Canada dans un climat en changement : rapport sur les perspectives régionales](#)

Chapitre 1 : [Provinces de l'Atlantique](#)
D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web](#).

ÉVÉNEMENTS EXTÉRIEURS

WEBINAR GRATUIT: Comment les pirates informatiques piratent-ils?
La cybersécurité n'est pas une approche universelle, mais chacun doit s'assurer qu'il est protégé et préparé à une cyberattaque. Découvrez les dernières tendances en matière de cybersécurité lors de ce webinar informatif.

L'année dernière, plus de 700 millions d'attaques par ransomware ont eu lieu. Cette année s'annonce encore pire. Ces attaques sont de plus en plus fréquentes, mais aussi de plus en plus complexes : elles comprennent l'infiltration de données, l'extorsion, ainsi que le traditionnel "arrêt du système".

Il est plus important que jamais de recevoir une formation et des informations actualisées et de pointe pour protéger votre entité, votre personnel et votre communauté.

Rejoignez-nous aux côtés de Frank Fazio, expert en cyber-attaques, de CySat Security, pour cette session en ligne qui vous donnera un aperçu des techniques utilisées par les pirates informatiques et, plus important encore, de ce que vous pouvez faire pour prévenir une violation du système. En tant que formateur invité régulier de l'IPE, Frank fournit d'excellents conseils et orientations qui sont pertinents et ont du sens pour vous et votre personnel. De retour de la 2022 DEF CON Hacker Conference, Frank partagera des histoires et des exemples inédits sur la façon dont les pirates compromettent les

Register: [HERE](#)

Natural Infrastructure Fund: New Webinar Dates

Join Infrastructure Canada's [Natural Infrastructure Fund \(NIF\)](#) for two additional webinars for applicants, which will provide information on developing and submitting applications to the Small Projects Stream under the Natural Infrastructure Fund. There will also be an opportunity to ask questions.

English session: Tuesday, September 20: 1:00 – 2:00 p.m. (EDT) [Register here](#)

French session: Friday, September 16: 11:00 – 12:00 p.m. (EDT) [Register here](#)

The program is accepting applications to the Small Projects Stream until September 27, 2022, at 3:00 p.m. (EDT). For more information, visit the [webpage](#), consult the [applicant guide](#), or contact the NIF team (nif-fin@infc.gc.ca).

WOMEN IN LEADERSHIP: EQUAL VOICE CAMPAIGN SCHOOLS ARE COMING TO NB

Are you thinking of running in politics? Join us and let's help you build your campaign!

systèmes en piratant les codes QR, PayPal, le Wi-Fi, les gestionnaires de mots de passe, etc. Les connaissances et l'expertise de Frank vous aideront à apprendre à stopper les pirates dans leur élan!

Inscrivez-vous: [ICI](#)

Fonds pour les infrastructures naturelles : Nouvelles dates de webinaires

Joignez-vous au [Fonds pour les infrastructures naturelles \(FIN\)](#) d'Infrastructure Canada pour deux webinaires supplémentaires pour les candidats, qui fourniront des renseignements sur le processus d'élaboration et de soumission d'une demande au volet des projets de petite envergure du Fonds pour les infrastructures naturelles. Il sera également possible de poser des questions.

Séance en français: Vendredi 16 septembre : 11h à 12h (HAE)
[Inscrivez-vous ici](#)

Séance en anglais: Mardi 20 septembre : 13h à 14h (HAE) [Inscrivez-vous ici](#)

Le programme accepte les demandes au volet des projets de petite envergure jusqu'au 27 septembre 2022 à 15h00 (HAE). Pour de plus amples renseignements, visitez la [page Web](#), consulter le [guide du demandeur](#) ou communiquer avec l'équipe du FIN (nif-fin@infc.gc.ca).

LEADERSHIP AU FÉMININ: LES ÉCOLES DE CAMPAGNE SE RENDENT AU N.-B.

Vous envisagez de vous lancer en politique? Rejoignez-nous et laissez-nous vous aider à construire votre campagne!

Participez à l'événement virtuel le 21

Participate in the virtual event on September 21 (in French), in the other event in Moncton on September 26 (in English) or do both!

For more information and/or for registration, [click here](#).

Promoting energy efficiency through design and integrating smart growth principles across land use projects

The NB Environmental Trust Fund awarded funds to QUEST and Decodesign to train professionals on promoting energy efficiency through land use planning design and smart growth principles integrated into development projects. This bilingual training is aimed particularly at professionals and officials working with communities, regions, and development projects. Planners, civil engineers, elected officials and administrators, and people working with development projects are invited to join us for this free online training course. 5 webinars in English, including a practical workshop at the end of the training.

- COST: Free, just register. Registration for the first workshop will register you for all following sessions.
- LOCATION: Virtual (All sessions are recorded)
- LANGUAGE: English
- CREDITS: Planners who attend the sessions receive 1.0 Organized & Structured Continuous Professional Learning Credits (CPL) and 3.0 CPL for the practical exercise
- CERTIFICATE: People who attend the online sessions, and the workshop receive a training certificate from QUEST and AMANB
- FACILITATORS: Daniel Savard (MCIP, RPPNB), Eddie Oldfield,

septembre (en français), à l'autre événement à Moncton le 26 septembre (en anglais) ou faites les deux!

Pour plus d'information et/ou pour s'inscrire, [cliquer ici](#).

Promouvoir l'efficacité énergétique à travers le design et l'intégration de principes en croissance intelligente, à travers les projets en aménagement du territoire

Le programme du FFE a attribué au groupe QUEST et Decodesign du financement afin de former les professionnels à promouvoir l'efficacité énergétique à travers le design et l'intégration de principes en croissance intelligente, à travers les projets en aménagement du territoire. Cette formation s'adresse particulièrement aux professionnels et représentants travaillant avec les collectivités, les régions, et les projets d'aménagement. Les urbanistes, agents d'aménagement, ingénieurs civils, élus municipaux et administrateurs, et les gens œuvrant avec les projets d'aménagement sont invités à se joindre à nous pour ce cours de formation en ligne.

5 webinaires en français incluant un atelier pratique à la fin de la formation.

- Coût : Gratuit (Il suffit de s'enregistrer). L'inscription au premier atelier vous inscrira à toutes les sessions suivantes.
- Location : Sur-ligne (Toutes les sessions seront enregistrées)
- Langue : Français
- Credits : Les urbanistes/aménagistes/planificateurs pourront recevoir 1 crédit de formation professionnelle organisée et continue (CPL) par session et 3 CPL pour l'exercice pratique.
- Certificat : Les gens qui assisteront aux sessions en ligne le jour de la présentation et lors de

Senior Lead, QUEST and Helda
Ranyaan, Lead Projects, QUEST

REGISTER HERE

Creating Inclusive Workplaces and Practices, Cohesia Institute Inc.

WORKSHOP 2: BUILDING INCLUSIVE WORKPLACES AND PRACTICES

In this workshop, you will:

- Gain an in-depth understanding of the key concepts of diversity, inclusion and equity.
- Learn how to apply the IDT framework of equity, diversity and inclusion to create stronger, more productive teams.
- Work as a group on setting goals for creating and maintaining an inclusive and effective organizational culture.

When: September 22, from 12:30 to 3:30 pm (Duration: 3 hours)

Where:Online

Registration: [**HERE**](#)

WORKSHOP 3: ANTI-RACISM EDUCATION

This workshop will lead you to:

- Develop a common understanding of concepts related to race, racialization and racism,
- Understand the history of racism and current realities in international and national contexts,
- Recognize the impacts of racism at the individual, institutional, and societal levels, and the importance of anti-racism education,
- Gain experience with tools for responding to situations of racial discrimination,

l'atelier recevront un certificat de QUEST et de l'AAMNB.

- Facilitateur : Daniel Savard (MCIP, RPPNB)

INSCRIVEZ-VOUS ICI

Créer des pratiques et des lieux de travail inclusifs, Cohesia Institute Inc.

ATELIER 2: CRÉER DES LIEUX DE TRAVAIL ET DES PRATIQUES INCLUSIVES

Au cours de cet atelier, vous pourrez:

- Acquérir une compréhension approfondie des concepts clés de la diversité, de l'inclusion et de l'équité.
- Apprendre à appliquer le cadre IDT d'équité, de diversité et d'inclusion pour créer des équipes plus fortes et plus productives. définition d'objectifs pour créer et maintenir une culture organisationnelle inclusive et efficace.

Quand: Le 22 septembre, de 12h30 à 15h30 (Durée: 3 heures)

Où: en ligne

Inscription : [**ICI**](#)

ATELIER 3: ÉDUCATION SUR L'ANTIRACISME

Cet atelier vous amènera à

- Développer une compréhension commune des concepts liés à la race, la racialisation et au racisme,
- Comprendre l'histoire du racisme et les réalités actuelles dans les contextes international et national,
- Reconnaître les impacts du racisme au niveau individuel, institutionnel et sociétal, et l'importance de l'éducation antiraciste,
- Acquérir une expérience des outils permettant de répondre aux situations de discrimination raciale,
- Apprendre des stratégies antiracistes pour soutenir l'équité

- Learn anti-racist strategies to support racial equity in policy and practice.

When will it take place? (This event was postponed. These are the new dates and times)

Part 1: October 13, 2022, from 12:30 to 3:30 (Duration: 3 hours)

Part 2: October 14, 2022, from 12:30 to 3:30 pm (Duration: 3 hours)

Where: Online

Registration: [PART 1](#) [PART 2](#)

raciale dans les politiques et les pratiques.

Quand? (Veuillez noter que cet atelier fut repoussé aux dates présentées ci-bas)

Partie 1 : le 13 octobre 2022, de 12h30 à 15h30 (durée: 3 heures)

Partie 2 : le 14 octobre 2022, de 12h30 à 15h30 (Durée: 3 heures)

Où: en ligne

Inscription : [PARTIE 1](#) [PARTIE 2](#)

Launch of consultations on establishing permanent public transit funding

Minister Leblanc announced the launch of public consultations that will inform the design and implementation of Permanent Public Transit funding in Canada. The government will seek input through a variety of channels, including a series of national and regional meetings, roundtable discussions as well as a publicly accessible questionnaire and discussion guide. Feedback will inform a long-term transit investment strategy that aims to build complete, sustainable and inclusive communities and unlock opportunities to address other challenges, including housing affordability.

In February 2021, the Government of Canada announced an investment of \$14.9 billion over eight years in reliable, fast, affordable, and clean public transit. This funding included \$3 billion per year in permanent, predictable federal public transit funding, which will be available to support transit solutions beginning in 2026/27.

Consultations will allow a better understanding of the issues facing the broader transit ecosystem, regional/local environments in which transit operates, specific transit and mobility needs of Canadians, and the priorities of

Lancement des consultations sur l'établissement d'un financement permanent du transport en commun

Le ministre Leblanc a annoncé le lancement de consultations publiques qui serviront à la conception et à la mise en œuvre du financement permanent du transport en commun au Canada. Le gouvernement sollicitera des commentaires par divers moyens, notamment une série de réunions nationales et régionales, des tables rondes ainsi qu'un questionnaire et un guide de discussion accessibles au public. Les commentaires recueillis permettront d'élaborer une stratégie d'investissement à long terme dans le transport en commun qui vise à bâtir des collectivités complètes, durables et inclusives et à ouvrir des possibilités de relever d'autres défis, notamment l'abordabilité du logement.

En février 2021, le gouvernement du Canada a annoncé un investissement de 14,9 milliards de dollars sur huit ans dans un transport en commun fiable, rapide, abordable et propre. Ce financement comprenait 3 milliards de dollars par année en financement fédéral permanent et prévisible pour le transport en commun, qui sera disponible pour soutenir les solutions de transport en commun à partir de 2026/27.

Les consultations permettront de mieux comprendre les problèmes auxquels est

Canada's diverse regions. Feedback gathered during the consultations will inform the Government of Canada's approach to upgrading and expanding public transit and active transportation networks in rural, urban and indigenous communities across Canada.

We encourage you to provide feedback by participating in the online consultation via [publicly accessible questionnaire](#) until September 30, 2022.

confronté l'écosystème du transport en commun en général, les environnements régionaux et locaux dans lesquels le transport en commun est exploité, les besoins particuliers des Canadiens en matière de transport en commun et de mobilité, ainsi que les priorités des diverses régions du Canada. Les commentaires recueillis au cours des consultations éclaireront l'approche du gouvernement du Canada en ce qui concerne la mise à niveau et l'expansion des réseaux de transport en commun et de transport actif dans les communautés rurales, urbaines et autochtones du Canada.

Nous vous encourageons à fournir des commentaires en participant à la consultation en ligne au [moyen d'un questionnaire accessible au public](#) jusqu'au 30 septembre 2022.

ABOUT UMNB

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the

À PROPOS DE L'UMNB

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique

rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).